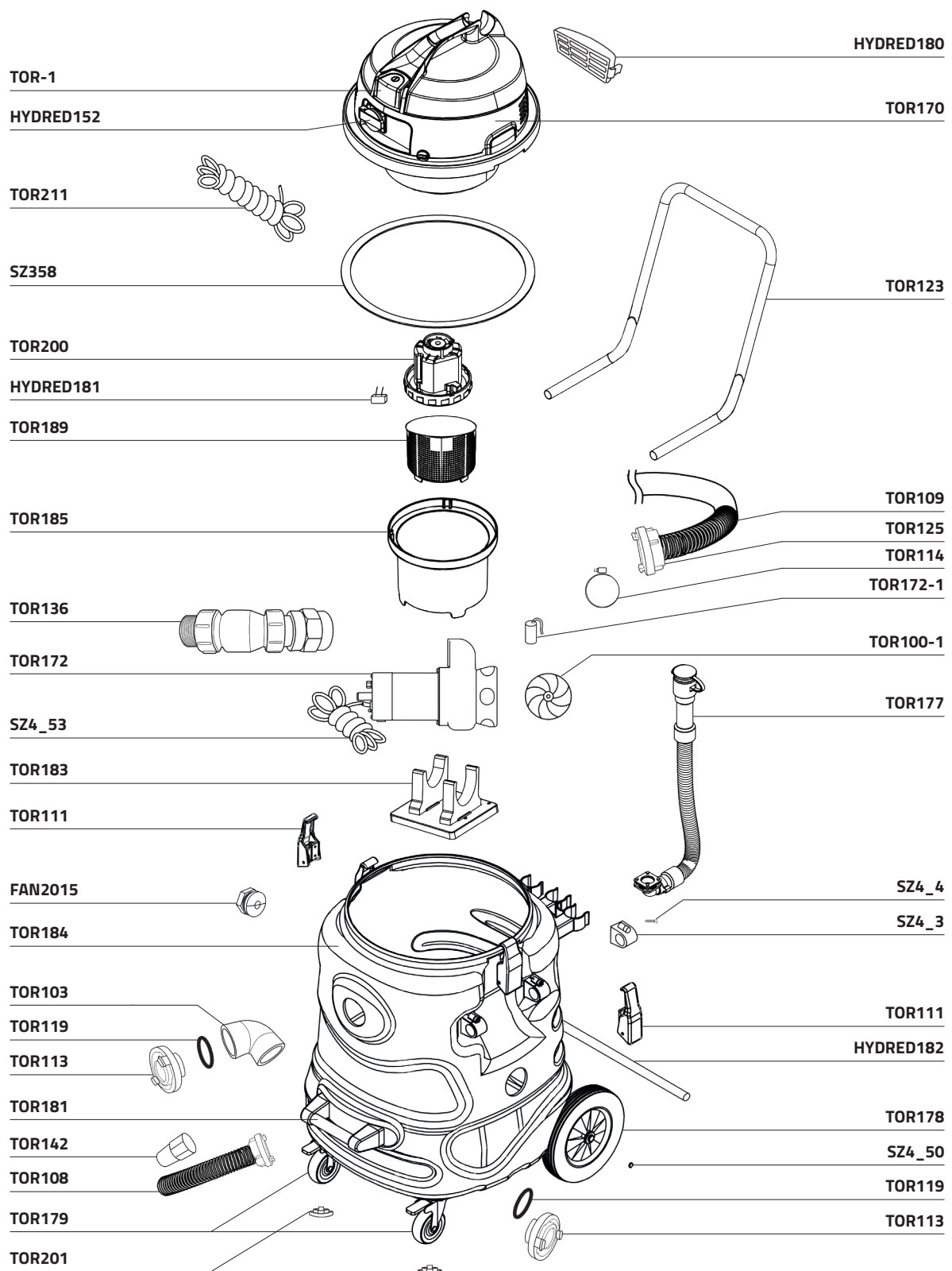


ERSATZTEILE MACH II



rössle

Industrie-Schlammsauger

ERSATZTEILE MACH II

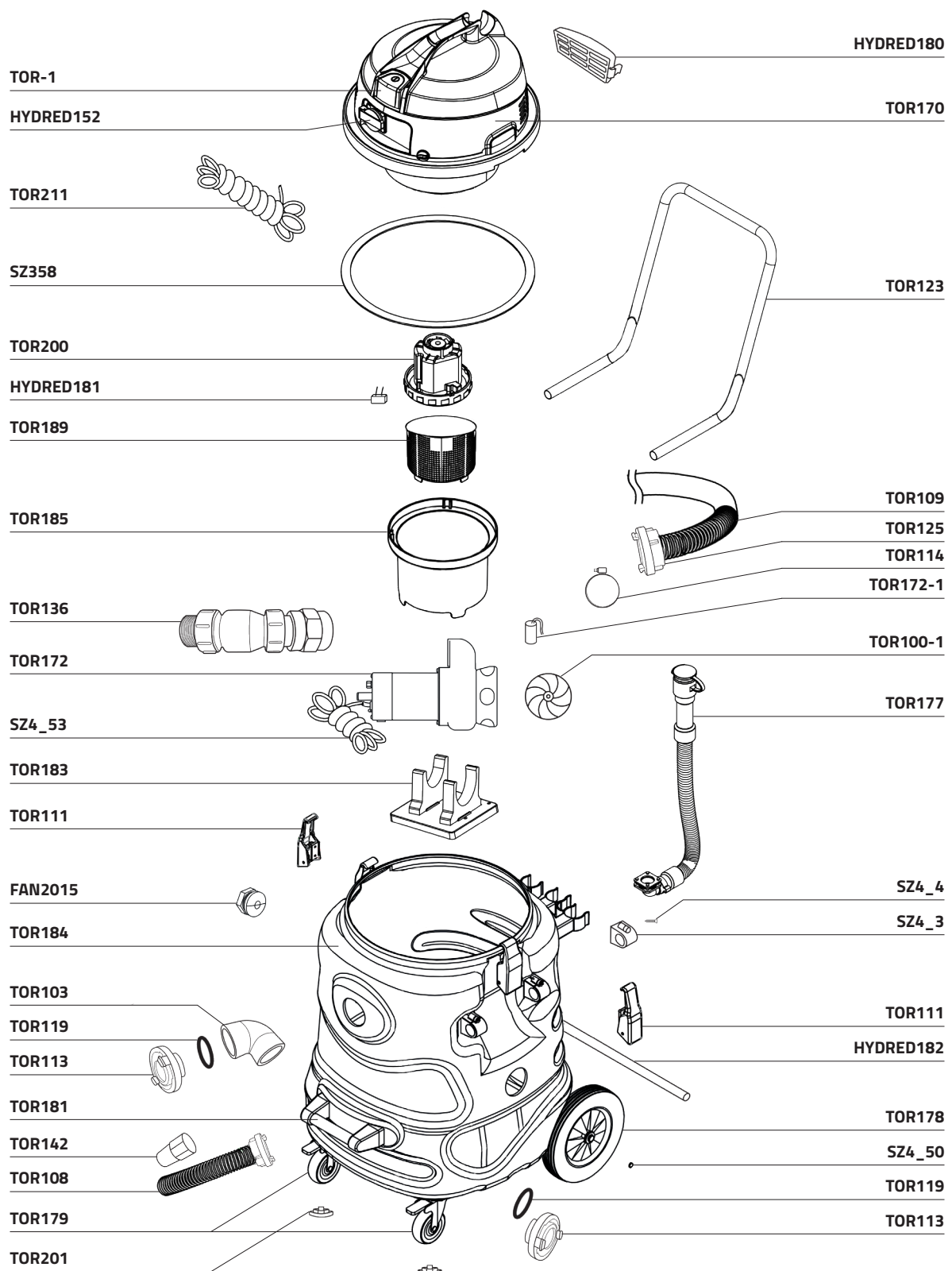
Artikelname	Artikelnummer
Saugkopf inkl. Turbine	TOR170
Steckdose	HYDRED152
On/Off-Schalter	TOR
Kunststoffabdeckung On/Off-Schalter	TOR-1
Luftfilterabdeckung	HYDRED180
Anschlusskabel / Netzkabel, 10 m	TOR211
Kopfdichtung	SZ358
Saugturbine	TOR200
Anlaufkondensator Saugturbine	HYDRED181
Schwimmerkorb mit Schwimmer	TOR189
Schwimmerkorbabdeckung	TOR185
Schmutzwasserpumpe	TOR172
Anlaufkondensator Schmutzwasserpumpe	TOR172-1
Pumpenrad für Schmutzwasserpumpe	TOR100-1
Pumpenkabel	SZ4_53
Pumpenhalterung	TOR183
Rückschlagventil	TOR136
O-Ring für Rückschlagventil	TOR136-2
Tank inkl. Fahrwerk & Verschlussklammern	TOR184
Verschlussklammer	TOR111
Kabeldurchführung	FAN2015
C-Kupplung (Saug- & Ablaufseite)	TOR113
Dichtung 2" für C-Kupplung am Tank	TOR119
PVC Winkel 90° für Ansaugöffnung	TOR103

Artikelname	Artikelnummer
Restentleerungsschlauch	TOR177
Transportbügel	TOR123
Verladegriff an Tank-Vorderseite	TOR181
Griffstangenhalterung	SZ4_3
Schraube für Griffstangenhalterung	SZ4_4
Bodenplatte für Vorderräder	TOR214
Reparaturverschraubung Vorderrad	TOR201
Vorderrad mit Feststellbremse	TOR179
Hinterrad	TOR178
Fahrwerksachse	HYDRED182
Sicherungsring für Fahrwerksachse	SZ4_50
Ansaugschlauch, Länge 12 m	TOR108
Ansaugschlauchverlängerung, 12 m	SZ702
Knickschutz für Ansaugschlauch	TOR158
PVC Rohr, ø 50 mm, Verbindung für SZ702	TOR129
Blaue Muffe / Tülle für TOR108	TOR142
Ablaufschlauch, Länge 12 m	TOR109
Ablaufschlauchverlängerung, 12 m	TOR109
Schlauchschele für TOR125	TOR114
Lange C-Kupplung mit Schlauchanschluss	TOR125
Saugrohr, 120 cm, ø 50 mm	IND2000-2
Alu-Bodendüse	HYDRED113
Sauglippensatz für HYDRED113	HYDRED113-2
Schlauchabsperierung mit Kugelhahn	HYDRED117

rössle

Industrie-Schlammsauger

SPARE PARTS MACH II



rössle

Industrial vacuum cleaners for sludge

SPARE PARTS MACH II

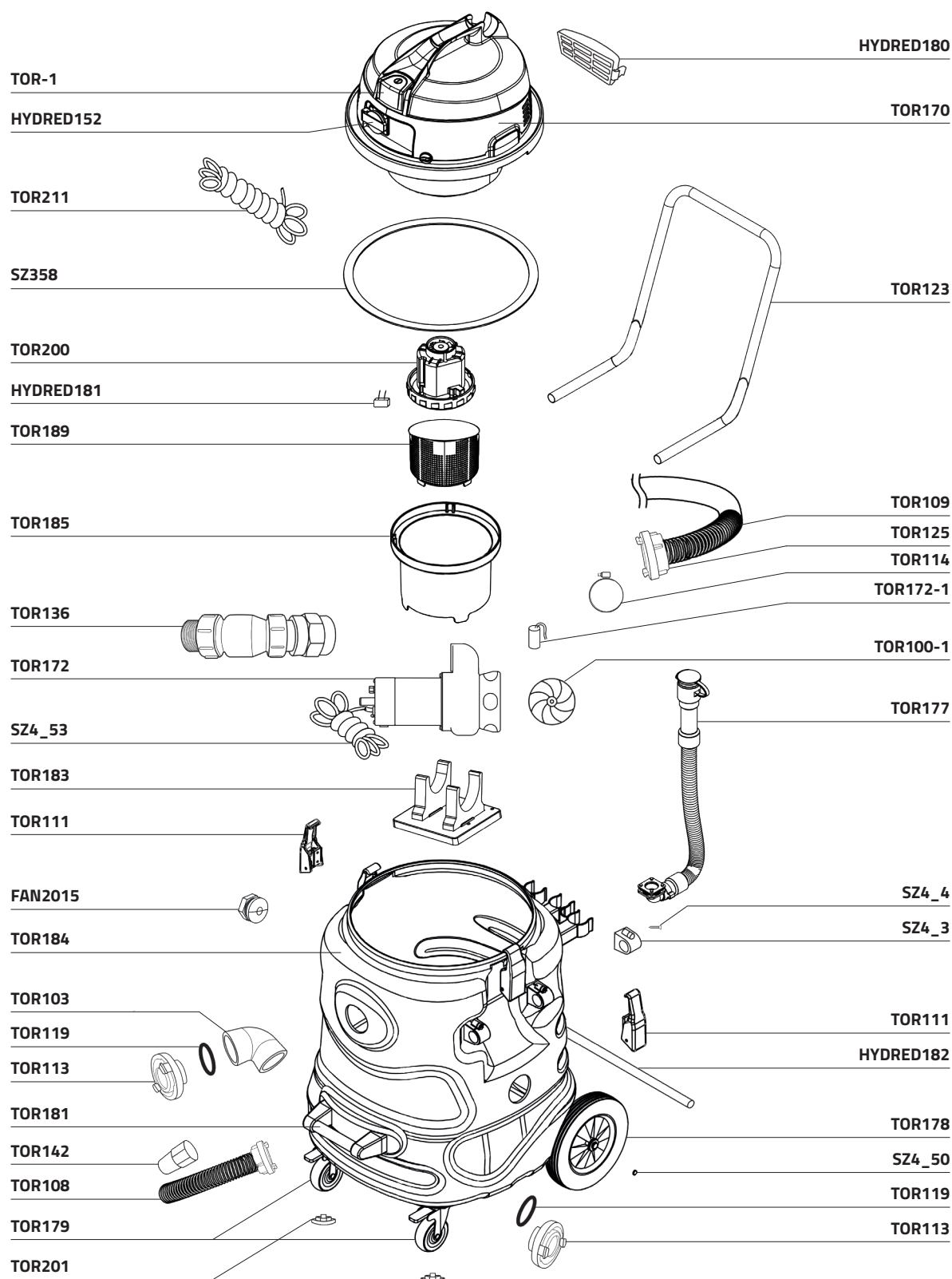
Item name	Mfr. item no.
Spare head incl. turbine	TOR170
Socket	HYDRED152
On/Off-Switch	TOR
Plastic cover for On/Off-Switch	TOR-1
Air filter cover	HYDRED180
Mains cable / power cable, 10 m	TOR211
Gasket for suction head	SZ358
Turbine	TOR200
Condenser for turbine	HYDRED181
Float frame incl. float	TOR189
Float frame cover	TOR185
Sewage pump	TOR172
Condenser for sewage pump	TOR172-1
Pump wheel for sewage pump	TOR100-1
Pump cable	SZ4_53
Pump bracket	TOR183
Check valve	TOR136
O-ring for check valve	TOR136-2
Tank incl. chassis and closure clips	TOR184
Closure clip	TOR111
Cable gland	FAN2015
C-coupling (suction and drain side)	TOR113
Gasket 2" for C-coupling (tank side)	TOR119
PVC 90° elbow pipe for suction opening	TOR103

Item name	Mfr. item no.
Residual drain hose	TOR177
Transport handle bar	TOR123
Loading handle (front side of tank)	TOR181
Handle bar holder	SZ4_3
Screw for handle bar holder	SZ4_4
Base plate for front wheels	TOR214
Repair bolt front wheel	TOR201
Front wheel with parking brake	TOR179
Rear wheel	TOR178
Rear axle	HYDRED182
Circlip for rear axle	SZ4_50
Suction hose, length 12 m	TOR108
Suction hose extension, 12 m	SZ702
Kink protection for suction hose	TOR158
PVC pipe, Ø 50 mm, connector for SZ702	TOR129
Blue socket / grommet for TOR108	TOR142
Drain hose, length 12 m	TOR109
Drain hose extension, 12 m	TOR109
Hose clamp for TOR125	TOR114
Long C-coupling with hose connector	TOR125
Suction pipe, 120 cm, Ø 50 mm	IND2000-2
Aluminium floor nozzle	HYDRED113
Squeegee set for HYDRED113	HYDRED113-2
Hose shut-off with ball valve	HYDRED117

rössle

Industrial vacuum cleaners for sludge

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO MACH II



rössle

Aspiradores industriales de agua y lodo

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO MACH II

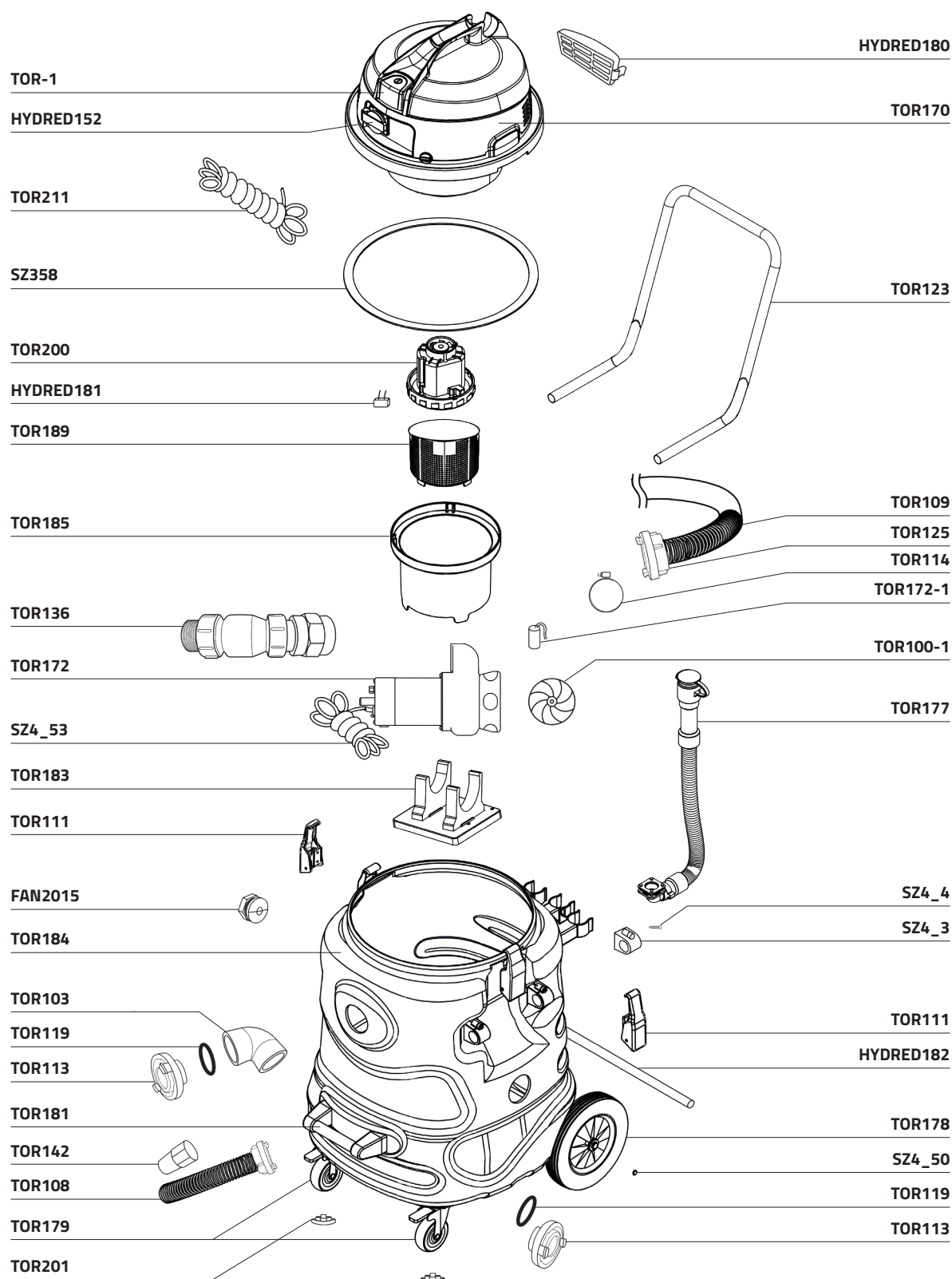
Nombre del artículo	N° del art.
Cabeza de aspiración incl. turbina	TOR170
Toma de corriente	HYDRED152
Interruptor de encendido/apagado	TOR
Tapa de plástico para el interruptor TOR	TOR-1
Tapa del filtro de aire	HYDRED180
Cable eléctrico, 10 m	TOR211
Junta de cabeza	SZ358
Turbina de aspiración	TOR200
Condensador de arranque para turbina	HYDRED181
Cesta con flotador incl. flotador	TOR189
Tapa de la cesta del flotador	TOR185
Bomba de aguas sucias	TOR172
Condensador para bomba de aguas sucias	TOR172-1
Rueda de bomba para bomba de aguas sucias	TOR100-1
Cable de la bomba	SZ4_53
Soporte de la bomba	TOR183
Válvula de retención	TOR136
Junta tórica para válvula de retención	TOR136-2
Depósito incl. chasis y clips de cierre	TOR184
Clip de cierre	TOR111
Prensaestopas	FAN2015
Acoplamiento en C (lado de aspiración y drenaje)	TOR113
Junta de 2" para acoplamiento C-Storz (lado del depósito)	TOR119
Ángulo de PVC de 90° para la abertura de aspiración	TOR103

Nombre del artículo	N° del art.
Manguera de drenaje residual	TOR177
Asidero de transporte	TOR123
Asa de carga (parte delantera)	TOR181
Soporte del asidero	SZ4_3
Tornillo para el soporte del asidero	SZ4_4
Placa base para ruedas delanteras	TOR214
Kit de reparación rueda delantera	TOR201
Rueda delantera con freno	TOR179
Rueda trasera	TOR178
Eje trasero	HYDRED182
Circlip para eje trasero	SZ4_50
Manguera de aspiración, longitud 12 m	TOR108
Extensión de la manguera de aspiración, 12 m	SZ702
Refuerzo de la manguera	TOR158
Tubo de PVC, ø 50 mm, conector para SZ702	TOR129
Enchufe / ojal para TOR108	TOR142
Manguera de drenaje, longitud 12 m	TOR109
Extensión de la manguera de drenaje, 12 m	TOR109
Abrazadera de manguera para TOR125	TOR114
Acoplamiento C-Storz largo con conector de manguera	TOR125
Tubo de aspiración, 120 cm, ø 50 mm	IND2000-2
Boquilla para suelos, aluminio	HYDBOY113
Juego de labios de goma, tira de plástico, para HYDRED113	HYDBOY113-2
Válvula de bola	HYDBOY117

rössle

Aspiradores industriales de agua y lodo

PIÈCES DÉTACHÉES MACH II



rössle

Aspirateurs de boue industriels

PIÈCES DÉTACHÉES MACH II

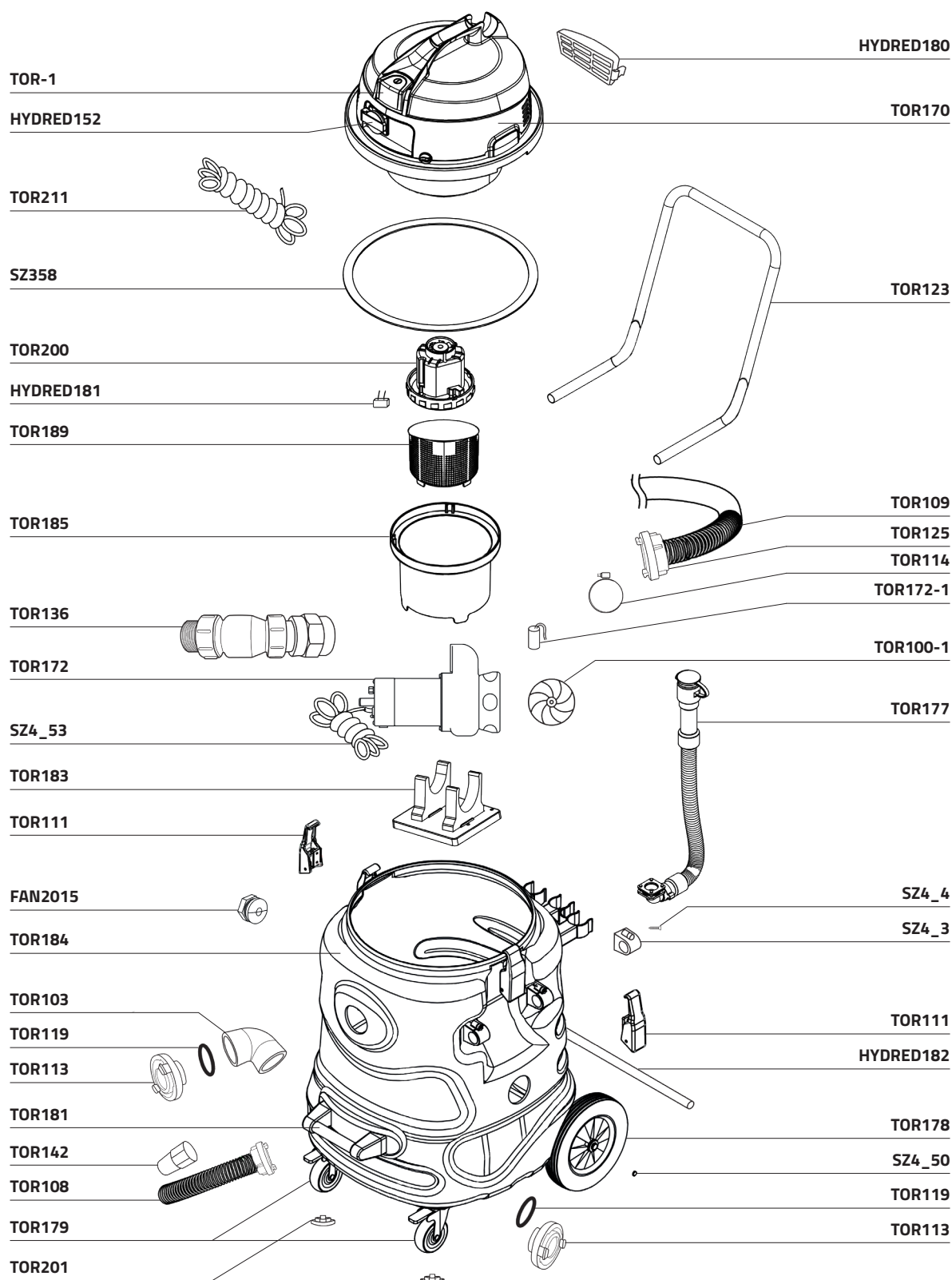
Nom de l'article	Numéro d'article
Tête d'aspiration avec turbine d'aspiration	TOR170
Prise de courant	HYDRED152
Interrupteur On/Off	TOR
Couvercle en plastique Interrupteur On/Off	TOR-1
Couvercle de filtre à air	HYDRED180
Câble de raccordement, 10 m	TOR211
Joint de tête	SZ358
Turbine d'aspiration	TOR200
Condensateur de démarrage turbine d'aspiration	HYDRED181
Schwimmerkorb mit Schwimmer	TOR189
Panier de flotteur avec flotteur	TOR185
Couvercle du panier du flotteur	TOR172
Condensateur de démarrage de la pompe d'eau usée	TOR172-1
Roue de pompe pour pompe d'eau usée	TOR100-1
Câble de pompe	SZ4_53
Support de pompe	TOR183
Clapet anti-retour	TOR136
Joint torique pour clapet anti-retour	TOR136-2
Réservoir, y compris châssis et agrafes de fermeture	TOR184
Agrafe de fermeture	TOR111
Passage de câble	FAN2015
Raccord en C (côté aspiration et vidange)	TOR113
Joint 2" pour raccord C sur réservoir	TOR119
Coude PVC 90° pour ouverture d'aspiration	TOR103

Nom de l'article	Numéro d'article
Tuyau de vidange résiduelle	TOR177
Manche de transport	TOR123
Manche de chargement à l'avant de la réservoir	TOR181
Support de barre de poignée	SZ4_3
Vis pour support de barre de poignée	SZ4_4
Plaque de fond pour roues avant	TOR214
Vissage de réparation roue avant	TOR201
Roue avant avec frein de stationnement	TOR179
Roue arrière	TOR178
Essieu du châssis	HYDRED182
Bague de sécurité pour l'essieu du châssis	SZ4_50
Tuyau d'aspiration, longueur 12 m	TOR108
Rallonge de tuyau d'aspiration, 12 m	SZ702
Protection anti-plier pour tuyau d'aspiration	TOR158
Tube en PVC, ø 50 mm, raccord pour SZ702	TOR129
Manchon / douille bleu(e) pour TOR108	TOR142
Tuyau de vidange, longueur 12 m	TOR109
Rallonge de tuyau de vidange, 12 m	TOR109
Collier de serrage pour TOR125	TOR114
Raccord long en C avec raccord de tuyau	TOR125
Tube d'aspiration, 120 cm, ø 50 mm	IND2000-2
Buse de sol en aluminium	HYDRED113
Jeu de lèvres d'aspiration pour HYDRED113	HYDRED113-2
Vanne à bille	HYDRED117

rössle

Aspirateurs de boue industriels

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ MACH II



rössle

Průmyslové vysavače bahna

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ MACH II

Název produktu	Číslo produktu
Sací hlavice včetně turbíny	TOR170
Zásuvka	HYDRED152
Vypínač zapnutí/vypnutí	TOR
Plastový kryt vypínače	TOR-1
Kryt vzduchového filtru	HYDRED180
Síťový kabel / napájecí kabel, 10 m	TOR211
Těsnění hlavice	SZ358
Sací turbína	TOR200
Spouštěcí kondenzátor pro sací turbínu	HYDRED181
Plovákový koš s plovákem	TOR189
Kryt plovákového koše	TOR185
Čerpadla na špinavou vodu	TOR172
Spouštěcí kondenzátor pro ponorné čerpadlo	TOR172-1
Čerpadlové kolo pro ponorné čerpadlo	TOR100-1
Kabel čerpadla	SZ4_53
Držák čerpadla	TOR183
Zpětný ventil	TOR136
O-kroužek pro zpětný ventil	TOR136-2
Nádrž včetně podvozku a zajišťovací klip	TOR184
Zajišťovací klip	TOR111
Kabelová vývodka	FAN2015
Spojka C-Storz (sací a výstupní strana)	TOR113
Těsnění 2" pro spojku C na nádrži	TOR119
PVC úhel 90° pro sací otvor	TOR103

Název produktu	Číslo produktu
Zbytková vypouštěcí hadice	TOR177
Přepravní rukojeť	TOR123
Nakládací rukojeť na přední straně nádrže	TOR181
Držák rukojeti	SZ4_3
Šroub pro držák rukojeti	SZ4_4
Základní deska pro přední kola	TOR214
Sada na opravu předního kola	TOR201
Přední kolo s parkovací brzdou	TOR179
Zadní kolo	TOR178
Náprava podvozku	HYDRED182
Pojistný kroužek pro osu podvozku	SZ4_50
Sací hadice, délka 12 m	TOR108
Prodloužení sací hadice, 12 m	SZ702
Ochrana sací hadice proti zalomení	TOR158
PVC trubka, ø 50 mm, konektor pro SZ702	TOR129
Modrý objímka / průchodka pro TOR108	TOR142
Výpustná hadice, délka 12 m	TOR109
Prodloužení výpustní hadice, 12 m	TOR109
Hadicová spona pro TOR125	TOR114
Spojovací kus pro prodloužení sací a výtlačné hadice	TOR125
Sací trubka, 120 cm, ø 50 mm	IND2000-2
Podlahová hubice, hliníková	HYDRED113
Sada sací násadka pro HYDRED113	HYDRED113-2
Kulový ventil	HYDRED117

rössle

Průmyslové vysavače bahna